



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

උපදැනුම් ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

Registration B 1
(High Reg. P. & S.C.)
12/78

අංකය }
இல. }
No. } 81

කොමිස්නර්ගේ නිකුත් කරන ලදී.
சட்டமன்றத்தி் வழங்கப்பட்டது
Issued Free of charge

උපදැනුම් හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය } නුරුගම }
பெரும் பகுதி } නුරුගම }
District } නුරුගම }
Division } නුරුගම }

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය ¹ பிறந்த திகதியும் இடமும் ¹ Date and place of birth ¹	2015 (පෙදෙසේ නොලබා) සැප්තැම්බර් මස செப்டம்பர் 2015 இல் இலங்கை நුරුගම	
2. නම பெயர் Name	නරේන්ද්‍ර සේනාති සේනාති	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	පුරුෂ	
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் full name ¹	සේනාති මුදිතසේනාති
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1974 - 09 - 25
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	කොළඹ නුරුගම
	ජාතිය ² சாதி ² race ²	සිංහල
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் full name ¹	සිරිසාමි දේවරත්න ආරච්චි சிரிசாமි தேவரத்ன அரவி
	උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1975 - 04 - 25
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	කොළඹ නුරුගම
	ජාතිය ² சாதி ² race ²	සිංහල
වයස வயது age	අවුරුදු නොලබා	
6. මව්පියන් විවාහකද ? பெற்றோர் விவாகஞ் செய்தவர்களா ? Were parents married ?	ඔව්	
7. මුත්තා උපතේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම් ³ பாட்டன் இலங்கைநிற் பிறந்தால் அவர் ³ If grandfather born in Sri Lanka ³	මුහුණේ සම්පූර්ණ නම ¹ முழுப் பெயர் his full name ¹	සේනාති මුදිතසේනාති
	මුහුණේ උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth	1974
	මුහුණේ උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	නුරුගම

1, 2 සහ 3 පොත් මුල් කවරයේ යට පැත්තේ උපදෙස් බලන්න.

<p>8. පියා මුලි ලංකාවේ නොපිදී මී මුත්තා මුලි ලංකාවේ ලන්දන් නම් මී මුත්තාගේ තகப்பன் இலங்கைகிற பிறக் காமற் பூட்டன் இலங்கைகிற பிறந்தால் அவர். If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's</p>	<p>සමුද්‍රිත නම முழுப் பெயர் full name ලන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth ලන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth</p> <p>සමුද්‍රිත නම முழுப் பெயர் full name ලන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth ලන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth</p>
<p>9. දැනුම් දෙන්නාගේ සමුද්‍රිත නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න தகவலாளரின் முழுப் பெயரும் வதியுமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information</p>	<p>සමුද්‍රිත නම முழுப் பெயர் full name ලන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth ලන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth</p>
<p>10. දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature</p>	<p>අත්සන கையொப்பம் signature</p>
<p>11. පියාපදිංචි කරන දිනය பதிவு செய்யும் திகதி Date of registration</p>	<p>2015 (ලදී පැය ෩෩) වර්ෂ ෨෨ වර්ෂ ෨෨</p>
<p>12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature</p>	<p>අත්සන கையொப்பம் signature ආර්. එම්. එස්. ජේ. බණ්ඩාර ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රධාන වෛද්‍ය වෛද්‍යවරයා Senior Medical Officer</p>
<p>13. පියාපදිංචි කිරීමේදී පසුව ඇතුළත් කරන ලද තැනකටත් කලින් තම වෙනුවට අරඹන යොදන ලද නම பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration</p>	<p>අත්සන கையொப்பம் signature</p>
<p>14. 13 වෙනි අංකයට ඇතුළත් විස්තර කරුණු සැපයීමට ආරම්භ දුන් තැනැත්තාගේ නම සහ එසේ දැනුම් දුන්නේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න පතින් මුත්තා වතු விஷயத்துக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார்? Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information</p>	<p>අත්සන கையொப்பம் signature</p>
<p>15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන නමක් යෙදීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් තැනගේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature</p>	<p>අත්සන கையொப்பம் signature</p>

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතෙන් සංශෝධිත උප්පැන්න හා මරණ පියාපදිංචි කිරීමේ ආදේශන (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත තිබුණ් කරන ලද බවට සහතික කරමි.
இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிரப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிரப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி 110 பிரிவு II (அ) விள் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.
This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975

ආර්. එම්. එස්. ජේ. බණ්ඩාර
ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රධාන වෛද්‍ය වෛද්‍යවරයා
Senior Medical Officer

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් ලේකම් / රෙජිස්ට්‍රාර්
மாவட்டப் பதிவாளர் / இணை மாவட்டப் பதிவாளர் / பதிவாளர்
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar

සැ. යු.- මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක වෙනස් කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමක් දැකීමේදී දඬුවම් ලැබිය යුතු වරදකි
குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்
Note- It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.

රා. සේ. පී. / අ. ජේ. / O. S. S.